

# eTrex

## *Navegador personal*

Manual del  
propietario



© 1999-2000 GARMIN Corporation

GARMIN International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062 EE.UU.

Tel. 913/397.8200

Fax 913/397.8282

GARMIN (Europe) Ltd.

Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9AQ, Reino Unido

Tel. 44/1794.519944

Fax 44/1794.519222

GARMIN (Asia) Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road., Shijr, Taipei County, Taiwan

Tel. 886/2.2642.8999

Fax 886/2.2642.9099

## ADVERTENCIA

Este manual es una traducción del manual del eTrex en idioma inglés (número de pieza de GARMIN 190-00171-01, revisión A). Utilice la versión más reciente del manual en inglés para consultas acerca del manejo y funcionamiento del eTrex. Como cortesía, GARMIN también facilita este manual en español. Dicho manual en español sólo pretende servir como ayuda para interpretar el manual en inglés.

**GARMIN NO ES RESPONSABLE DE LA EXACTITUD DE ESTE MANUAL EN ESPAÑOL Y RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD PROVENIENTE DEL USO DEL MISMO.**

Reservados todos los derechos. Con excepción de lo indicado expresamente en este manual, se prohíbe reproducir, copiar, transmitir, distribuir, descargar o almacenar en ningún medio de almacenamiento parte alguna del mismo, para cualquier finalidad, sin el consentimiento previo por escrito de GARMIN Corporation. GARMIN Corporation autoriza la descarga de una única copia de este manual a una unidad de disco duro u otro medio electrónico de almacenamiento para uso personal, siempre que la copia impresa o electrónica de este manual contenga la notificación completa de derechos de autor y quedando estrictamente prohibida la distribución comercial no autorizada de este manual.

La información contenida en este manual está sujeta a modificaciones sin notificación previa. GARMIN Corporation se reserva el derecho de cambiar o mejorar sus productos y de realizar modificaciones en el contenido sin tener la obligación de informar a ninguna persona o entidad jurídica sobre esos cambios. Visite el sitio de la web de GARMIN para ver la información complementaria y las actualizaciones relativas al uso y funcionamiento de éste y otros productos de GARMIN.

Dirección del sitio web: [www.garmin.com](http://www.garmin.com)

GARMIN es una marca comercial registrada y eTrex es una marca comercial de GARMIN Corporation, no pudiendo utilizarse sin el permiso expreso de GARMIN Corporation.

Marzo de 2000

Nº de pieza 190-00171-04 Rev. B

Impreso en EE. UU.

## Comienza la diversión

### **diversión:**

1. *f.* Acción y efecto de divertir o divertirse.
2. Recreo, pasatiempo, solaz.
3. *Mil.* Acción de distraer o desviar la atención y fuerzas del enemigo.

No sabemos si le servirá para engañar a algún enemigo, pero estamos seguros de que en el eTrex encontrará diversión y sencillez. Para sacar el máximo partido a su nuevo eTrex, lea completamente este manual para entender las características de funcionamiento de la unidad. Proporciona todo lo que necesita saber para su manejo.

Agradecemos que haya elegido el eTrex de GARMIN. Si tiene alguna pregunta o comentario con respecto al uso del eTrex, o si desea una copia de la “Guía del usuario avanzado del eTrex”, visite nuestro sitio de la web en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).



## Preparado, listo...



*Para su seguridad, asegúrese de leer las advertencias y precauciones que se incluyen al final de este manual.*

## Contenido

### Introducción

Preparado, listo .....	i
Características del eTrex .....	iii
Botones del eTrex .....	iv
Descripción del eTrex .....	v
Accesorios .....	vi
Instalación de las baterías .....	vi

### Referencia

El primer paso .....	1
Iluminación de fondo y contraste .....	1
Selección de una página .....	2
Conceptos básicos de la página Satélite .....	2
Conceptos básicos de la página Mapa .....	3
Conceptos básicos de la página Brújula .....	4
Conceptos básicos de la página Menú .....	5
¿Qué hora es? - Cambio del huso horario .....	5
Descubrir la diversión .....	6
La "X" marca el punto .....	6
Símbolos de punto de ruta .....	7
Orientación con el GARMIN .....	8
Desplazamiento en la dirección correcta .....	8
Que pare el tren. Quiero bajarme .....	9
Cómo despejar una pantalla de mapa saturada .....	9
Especificaciones .....	10
Advertencias y precauciones .....	11
Declaración de conformidad con la FCC .....	12
¿Qué es el GPS? .....	13
Garantía .....	14

El eTrex es un receptor de GPS portátil de 12 canales y con un peso de 150 gramos. Dispone de una antena GPS incorporada y sólo cinco botones de usuario. Los botones están situados en ambos lados de la unidad, permitiendo su accionamiento con una sola mano sin obstruir la vista de la pantalla. Puede funcionar durante 22 horas con dos baterías AA en el modo de ahorro de energía.

Además de determinar su posición, el eTrex creará, nombrará y guardará una posición (como un punto de ruta electrónico) en la memoria, permitiéndole volver a ese punto siempre que lo desee. Una vez comience a desplazarse, el GPS proporciona otros datos, como la velocidad, la dirección del desplazamiento, el tiempo y distancia hasta el destino, etc.

Partiendo de estas características básicas, el GPS GARMIN ofrece otra ventaja más importante: tranquilidad, ya que con el GPS sabe dónde está, dónde ha estado y a dónde va. Dado que sabe el camino de regreso, puede concentrarse en sus actividades y disfrutar de las actividades al aire libre.

Otras características son:

- Puntos de ruta:** 500, con nombre y símbolo gráfico
- Trayectorias:** Registro automático de trayectorias; 10 trayectorias guardadas permiten recorrer el itinerario en ambas direcciones.
- Ruta:** La ruta le permite recorrer 50 puntos de ruta en secuencia.
- Computadora de viaje:** Velocidad actual, velocidad media, velocidad máxima, dirección del desplazamiento, altitud, hora de salida y puesta del sol, y tiempo y distancia del viaje.

## Características del eTrex



*NOTA: Debería estar siempre preparado y ser capaz de orientarse sin el eTrex. Este equipo está diseñado para aumentar y reforzar otros métodos de navegación básicos, no para sustituirlos.*

## Botones del eTrex



El eTrex está diseñado ergonómicamente para sostenerlo en la mano izquierda.



Este símbolo identifica las notas incluidas en este manual que le proporcionarán información útil.

¡Manejar el eTrex es tan sencillo como presionar un botón!



**PWR**

El botón **PWR** (encendido/apagado):

- Enciende y apaga la unidad
- Enciende y apaga la iluminación de fondo de la pantalla



**PAGE**

El botón **PAGE** (página):

- Cambia entre páginas y sale de las páginas. Si inicia alguna operación y no desea continuar, puede interrumpirla presionando el botón **PAGE**.



Los botones **ARRIBA/ABAJO**:

- Seleccionan opciones en las páginas y menús
- Ajustan el contraste de la pantalla en la página Satélite
- Realizan ampliaciones y reducciones en la página Mapa
- Recorren datos de viaje en la página Brújula



**ENTER**

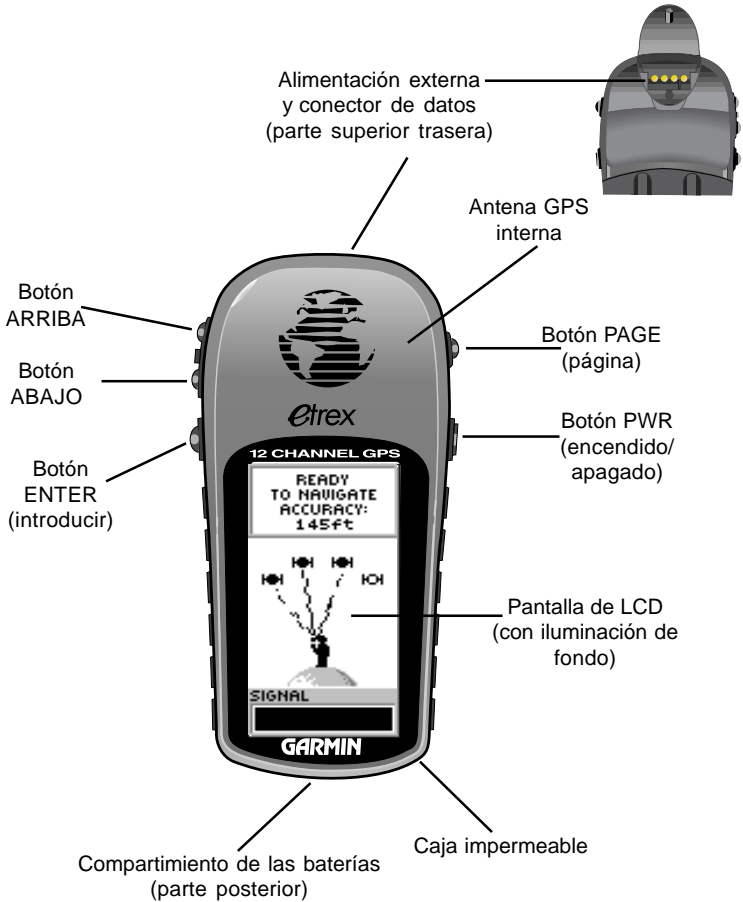
El botón **ENTER** (introducir):

- Confirma la introducción de datos o las selecciones de menú

¡Nunca pensé que utilizar el eTrex fuera tan fácil!



## Descripción del eTrex



## Accesorios



Correa

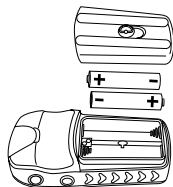


Adaptador de alimentación para vehículo



Conjunto de montaje en bicicleta

## Instalación de las baterías



### Accesorios estándar

- Correa ..... N° de pieza 013-00052-00  
*Un método cómodo para transportar el eTrex. Se engancha en una ranura en la parte inferior de la unidad.*
- Manual del propietario ... N° de pieza 190-00171-00

### Accesorios opcionales

- Estuche de transporte ... N° de pieza 010-10266-00  
*Protege al eTrex cuando no lo está utilizando.*
- Adaptador de alimentación para vehículo ..... N° de pieza 010-10203-00  
*Suministra alimentación al eTrex desde el encendedor de cigarrillos.*
- Cable de datos para PC ... N° de pieza 010-10206-00  
*Permite la transmisión de datos desde una PC a un eTrex.*
- Cable de datos ..... N° de pieza 010-10205-00  
*Arnés de alambrado. Conexiones para entrada/salida de datos.*
- Conjunto de montaje en bicicleta ..... N° de pieza 010-10267-00  
*Permite montar el eTrex en el manillar de una bicicleta.*
- Guía del usuario avanzado ..... N° de pieza 190-00171-01  
*Instrucciones sobre el uso de las funciones avanzadas del eTrex.*
- CD-ROM de datos cartográficos MapSource®  
*Una herramienta excelente para crear puntos de ruta y rutas en la PC utilizando un mapa de fondo y luego descargarlos al eTrex. Póngase en contacto con su distribuidor de GARMIN para obtener más información sobre MapSource.*

El eTrex funciona con dos baterías AA (no incluidas) que se instalan en la parte posterior de la unidad. Para instalar las baterías, retire la cubierta de las baterías girando un cuarto de vuelta en sentido contrario al aro de cierre situado en la parte posterior de la unidad. Introduzca las baterías respetando la polaridad. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías y gire el aro de cierre un cuarto de vuelta en sentido horario. Las dos baterías AA deberían durar unas 22 horas en condiciones de funcionamiento normales (en el modo de ahorro de energía).



## El primer paso

El eTrex funciona a partir de información obtenida de satélites. Para obtener esta información, saque el eTrex al exterior y busque una zona abierta y despejada que tenga una vista clara del cielo (un parque cercano sería una buena elección). Presione y mantenga oprimido el botón **PWR** para encender la unidad. Podrá ver la página de bienvenida durante unos segundos mientras el eTrex realiza una autocomprobación y después aparecerá la página Satélite.

El eTrex necesita recibir al menos tres señales fuertes de satélite para encontrar su posición. La página Satélite le muestra de manera gráfica los satélites de seguimiento del eTrex, la fuerza de las señales de los satélites y el estado de seguimiento del satélite.



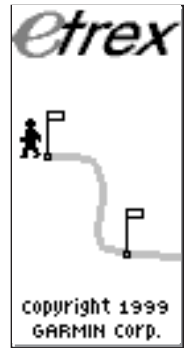
**NOTA:** Cuando utilice el eTrex por primera vez, puede tardar hasta unos cinco minutos en encontrar su posición. Después de este primer uso, el eTrex sólo necesitará de 15 a 45 segundos para encontrar su posición.

Cuando vea el mensaje “READY TO NAVIGATE” (preparado para navegar) en la página Satélite, el eTrex ha encontrado su posición y está preparado para navegar.

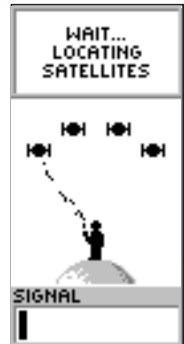
## Iluminación de fondo y contraste

Si las condiciones de iluminación dificultan la lectura de la pantalla, puede ajustar el contraste o activar la iluminación de fondo. Presione y suelte el botón **PWR** en cualquier pantalla para activar la iluminación de fondo. La iluminación de fondo se activa durante 30 segundos y después se desconecta para ahorrar energía. Para ajustar el contraste de la pantalla, presione el botón **PAGE** hasta que vea la página Satélite. Presione el botón **ARRIBA** para oscurecer la pantalla o el botón **ABAJO** para aclararla.

## Pongámonos en marcha. . .

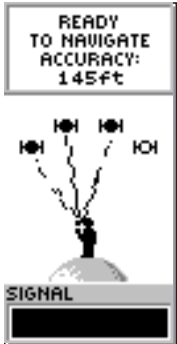


La página de bienvenida



La página Satélite

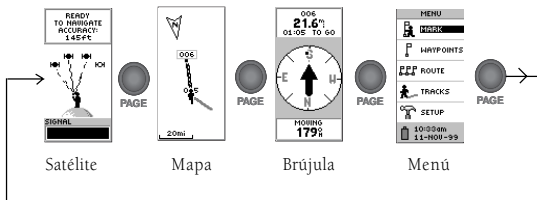
## Conceptos básicos de página



Debe aparecer el mensaje "READY TO NAVIGATE" (preparado para navegar) antes de que pueda utilizar el eTrex para navegar.

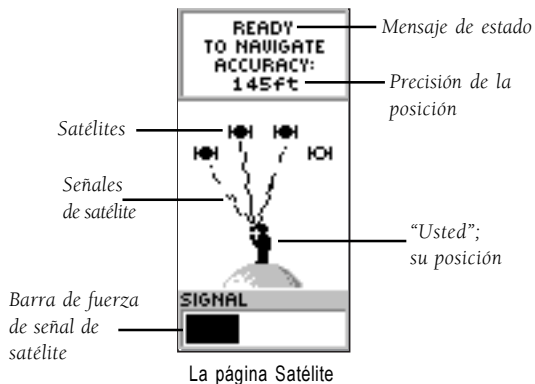
## Selección de una página

Toda la información necesaria para manejar el eTrex se encuentra en cuatro "páginas" principales (o pantallas de visualización). Esas páginas son Satélite, Mapa, Brújula y Menú. Para cambiar entre páginas sólo tiene que presionar el botón **PAGE**.

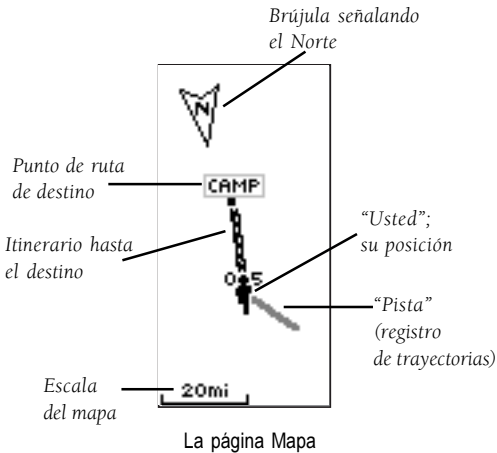


## Conceptos básicos de la página Satélite

La página Satélite le muestra de manera animada al eTrex obteniendo la información necesaria de los satélites. También indica si son débiles las señales de los satélites o si necesita desplazarse a otro lugar para mejorar la recepción. Cuanto más corta sea la barra de fuerza de la señal, más débiles son las señales.



## Conceptos básicos de la página Mapa



La página Mapa le indica dónde está “usted” (la figura animada) y una representación del punto al que se dirige. A medida que se desplaza, la figura animada “camina” y deja una “pista” (registro de trayectorias). En el mapa aparecen también los nombres y símbolos de los puntos de ruta. En la sección “Descubrir la diversión” le enseñaremos a registrar su posición marcando un punto de ruta.

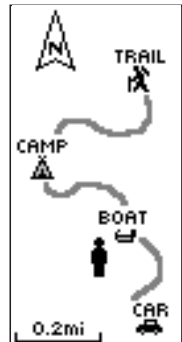
Para representar mejor el “mundo real”, el eTrex gira automáticamente el mapa a medida que usted se mueve, de forma que los puntos de ruta delante de usted se muestran siempre delante de la figura animada. La brújula siempre indica el Norte.

Para ver el recorrido completo, puede cambiar la escala del mapa (de 150 m a 1200 km) presionando y manteniendo oprimido el botón **ARRIBA** para ver un área mayor, o el botón **ABAJO** para ver un área menor.

## Conceptos básicos de página



En la página Mapa, los botones **ARRIBA** y **ABAJO** se emplean para ajustar la escala del mapa desde 150 m a 1200 km.



La página Mapa mostrando diferentes símbolos y puntos de ruta.

## Conceptos básicos de página

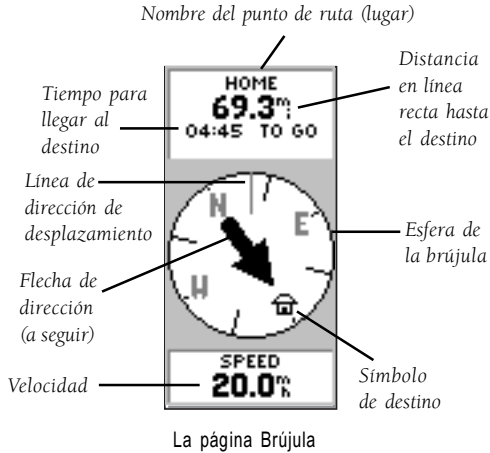


En la página Brújula, los botones **ARRIBA** y **ABAJO** se emplean para desplazarse por los diferentes datos del recorrido.



El eTrex no es una brújula: Tiene que desplazarse para que siga su desplazamiento.

## Conceptos básicos de la página Brújula



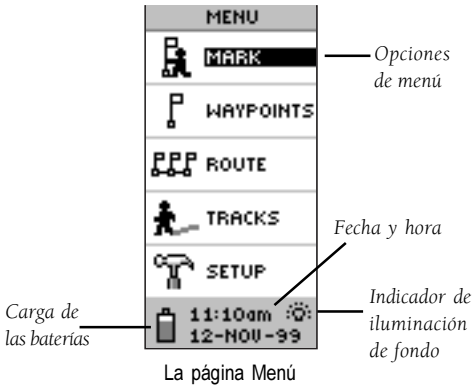
La página Brújula le sirve de ayuda para llegar a un destino. Cuando se está desplazando sin un destino determinado, la página brújula indica la dirección del desplazamiento y la velocidad. Cuando se está desplazando hacia un destino determinado, la página Brújula le indica el nombre del lugar, la distancia y el tiempo que falta para llegar.

Presionando los botones **ARRIBA** y **ABAJO** puede consultar otra información de la computadora de viaje, como la velocidad media, velocidad máxima, dirección de desplazamiento (rumbo), marcación, posición, altitud, hora de salida y puesta del sol, y el tiempo y la distancia del viaje.



**NOTA:** La flecha de dirección y el símbolo de destino sólo aparecen en la página Brújula cuando ha iniciado un GOTO (ir a).

## Conceptos básicos de la página Menú



La página Menú le permite acceder a las funciones más avanzadas del eTrex. En la página Menú puede personalizar la pantalla, transferir información desde una computadora al eTrex y viceversa, y gestionar y organizar todos los puntos de ruta.

### ¿Qué hora es? - Cambio del huso horario

Vamos a practicar con la página Menú y cambiar el huso horario.

#### Para cambiar el huso horario:

1. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página Menú. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** y resalte 'SETUP' (configurar). Presione **ENTER**. Aparece la página SETUP.
2. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO**, resalte 'TIME' (hora) y presione **ENTER**.
3. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO**, seleccione el campo 'TIME ZONE' (huso horario) y presione **ENTER**.
4. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO**, recorra las selecciones y presione **ENTER** cuando haya encontrado el huso correcto. Presione **PAGE** para volver a la página que desee.

## Conceptos básicos de página



Puede seleccionar su huso horario en la página TIME.

## Comienza la diversión



Encontrará la opción **MARK** (marcar) en la página **MENU**.



La página **MARK WAYPOINT** (marcar punto de ruta).

Ya terminamos la descripción básica de las características de las páginas del eTrex. Ahora vamos a divertirnos un poco.

### Descubrir la diversión

Descubrir la diversión utilizando su eTrex es tan sencillo como dar un paseo por el parque. En este breve ejercicio marcará su posición actual (su casa, por ejemplo), recorrerá una corta distancia y hará que el eTrex le guíe hasta el punto de origen (para obtener los mejores resultados en este ejercicio, camine como mínimo el tiempo indicado para cada uno de los pasos).

### La "X" marca el punto

El primer paso del ejercicio es marcar su posición como un punto de ruta para que pueda volver a la misma más adelante.



**NOTA:** El eTrex debe indicar "READY TO NAVIGATE" (preparado para navegar) antes de que pueda marcar un punto de ruta.

### **Para marcar un punto de ruta:**

1. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página **MENU**.
2. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** y resalte el campo 'MARK' (marcar).
3. Presione **ENTER**. Aparece la página **MARK WAYPOINT** (marcar punto de ruta) con 'OK?' resaltado.

Antes de marcar el punto de ruta, vamos a cambiar el símbolo por una casa y el nombre '001' por algo con más significado, como **HOME** (casa), por ejemplo.

### **Para cambiar el símbolo del punto de ruta:**

1. En la página **MARK WAYPOINT**, presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para resaltar el símbolo de la bandera pequeña y presione **ENTER**. Con los botones **ARRIBA** y **ABAJO** recorra los símbolos y resalte el correspondiente a una casa. Presione **ENTER**.

## Para cambiar el nombre del punto de ruta:

1. En la página MARK WAYPOINT, presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para resaltar el nombre de punto de ruta '001'.
2. Presione **ENTER**. Aparece la página EDIT WAYPOINT NAME (editar nombre de punto de ruta).
3. Presione **ENTER**. Con los botones **ARRIBA** y **ABAJO**, recorra las letras. Seleccione 'H' y presione **ENTER**. Repita este proceso hasta que componga la palabra 'HOME' (casa).
4. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para resaltar el campo 'OK' y presione **ENTER**. Aparece la página MARK WAYPOINT.
5. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para resaltar el campo 'OK' y presione **ENTER**. Su posición, llamada HOME, queda ahora marcada y guardada en memoria.



**NOTA:** Como método abreviado, presione y mantenga oprimido **ENTER** para marcar un punto de ruta.

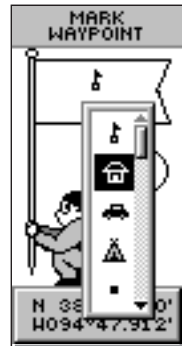
Ahora que ha marcado su posición, vamos a dar un paseo. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página MAPA.

**Camine en línea recta durante 3 ó 4 minutos con paso vivo y observe la página MAPA.**

Su posición está indicada por la figura situada en el centro de la pantalla. A medida que se mueve, observe cómo camina la figura animada y aparece una línea, llamada "trayectoria", a lo largo del camino que ha recorrido.

**Gire a la derecha y camine en línea recta con paso vivo durante otros 3 ó 4 minutos.**

## Símbolos de punto de ruta



Puede seleccionar un símbolo de punto de ruta en la página MARK WAYPOINT.

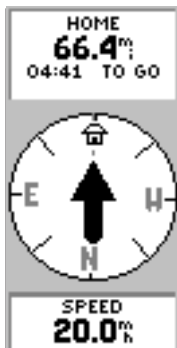


La página EDIT WAYPOINT NAME.

## Siga la flecha



La flecha le indica la dirección en la que debería moverse. Cuando la flecha esté apuntando hacia la derecha como se muestra aquí, muévase hacia la derecha hasta que la flecha apunte recto hacia arriba y a la línea de dirección de desplazamiento (consulte el gráfico siguiente).



Cuando la flecha apunta recto hacia arriba como se indica, está siguiendo la trayectoria correcta.

Vamos a utilizar la función GOTO (ir a) y la página Brújula para volver al lugar de inicio.

### Orientación con GARMIN

El eTrex le guía hacia un destino utilizando GOTO (GOTO significa DIRIGIRSE A un destino en línea directa).

#### Para iniciar un GOTO:

1. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página MENU.
2. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** y resalte 'WAYPOINTS' (puntos de ruta).
3. Presione **ENTER**. Aparece la página WAYPOINTS.
4. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO**, seleccione la ficha que contiene 'HOME' y presione **ENTER**.
5. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para seleccionar 'HOME' y presione **ENTER**. Aparece la página REVIEW WAYPOINT (revisar punto de ruta).
6. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** para resaltar 'GOTO' y presione **ENTER**.

Aparece la página Brújula y estará lista para que el eTrex le guíe hasta el lugar de inicio.

### Desplazamiento en la dirección correcta

El eTrex le guiará hasta donde comenzó utilizando la página Brújula. La aguja le indica la dirección de destino. Camine en la dirección que marca la flecha hasta que la flecha apunte a la parte superior de la esfera de la brújula. Si la flecha apunta a la derecha, necesita ir a la derecha. Si la flecha apunta a la izquierda, vaya a la izquierda. Cuando la flecha apunte hacia arriba, estará siguiendo la trayectoria correcta.



En la parte superior de la pantalla aparecen el nombre del destino y la distancia y el tiempo para llegar al destino. La velocidad a la que se está desplazando aparece en la parte inferior de la pantalla. Cuando esté cerca del destino, el eTrex le mostrará el mensaje “ARRIVING DESTINATION” (llegando al destino).

### Que pare el tren. Quiero bajarme

**En cualquier momento que desee interrumpir un GOTO:**

1. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página Brújula. Presione **ENTER**.
2. Resalte 'STOP NAVIGATION' (interrumpir navegación) en la página OPTIONS (opciones) y presione **ENTER**.

### Despejar una pantalla de mapa saturada

Después de haber utilizado el eTrex para unos cuantos recorridos, la pantalla del mapa estará bastante saturada al conservar las trayectorias de cada desplazamiento. Puede despejar la pantalla eliminando el registro de trayectorias (las líneas representadas en la página Map):

**Para eliminar el registro de trayectorias:**

1. Presione el botón **PAGE** y vaya a la página MENU.
2. Presione el botón **ARRIBA** o **ABAJO** y resalte 'TRACKS' (trayectorias).
3. Presione **ENTER**. Ahora está en la página TRACKS. Utilice el botón **ARRIBA** y resalte CLEAR (borrar). Presione **ENTER**.
4. Utilice el botón **ABAJO** y resalte 'YES' (sí). Presione **ENTER**. Presione el botón **PAGE** para seleccionar cualquier página.

Hemos recorrido el funcionamiento básico del eTrex y ahora está preparado usted para salir y divertirse. Para apagar el eTrex, presione y mantenga oprimido el botón **PWR**.

**¡Lo ha hecho!**



Resalte **STOP NAVIGATION** y presione **ENTER** en la página **OPTIONS** para interrumpir un **GOTO**.



## Especificaciones

### Físicas

<b>Caja:</b>	Amalgama de plástico resistente a los impactos con empaquetadura en todo su perímetro, impermeable según lo estipulado en la norma IPX7 (impermeable hasta 1 metro durante 30 minutos)
<b>Tamaño:</b>	11 cm x 5 cm x 3 cm
<b>Peso:</b>	150 gramos aprox., con baterías
<b>Gama de temperatura:</b>	-15 a 70°C (en funcionamiento) <sup>3</sup>

### Rendimiento

<b>Receptor:</b>	12 canales en paralelo, listo para diferencial
<b>Tiempo de adquisición:</b>	15 segundos aprox. (arranque en caliente) 45 segundos aprox. (arranque en frío) 5 minutos aprox. (primera vez/AutoLocate™)
<b>Frecuencia de actualización:</b>	1/segundo, continua
<b>Precisión de la posición:</b>	1-5 metros con correcciones DGPS <sup>1</sup> 15 metros RMS <sup>2</sup>
<b>Precisión de la velocidad:</b>	0,1 nudo RMS estado estacionario
<b>Dinámica:</b>	Cumple las especificaciones hasta 6 G
<b>Interfaces:</b>	NMEA 0183, RTCM 104 (para correcciones DGPS) y RS-232 para PC
<b>Antena:</b>	Incorporada

### Alimentación

<b>Entrada:</b>	Dos baterías AA de 1,5 V <sup>3</sup>
<b>Duración de las baterías:</b>	Hasta 22 horas en el modo de ahorro de energía <sup>4</sup>

Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

<sup>1</sup>Con entrada de receptor de baliza diferencial GARMIN opcional (como el GARMIN GBR 21).

<sup>2</sup>Sujeto a degradación de la precisión hasta 100 m 2DRMS bajo el programa de disponibilidad selectiva impuesta por el Departamento de Defensa de EE.UU.

<sup>3</sup>La gama de temperaturas de funcionamiento del eTrex puede exceder la de algunas baterías. Las baterías alcalinas se pueden agrietar a altas temperaturas.

<sup>4</sup>Las baterías alcalinas pierden una cantidad significativa de su capacidad a medida que disminuye la temperatura. Utilice baterías de litio cuando el eTrex tenga que funcionar a temperaturas debajo de cero grados. El uso excesivo de la iluminación de fondo disminuirá de forma considerable la duración de las baterías.

## Advertencias y precauciones

**ADVERTENCIA:** Si decide utilizar el eTrex en un vehículo, es responsabilidad del propietario/operador del eTrex asegurar la unidad de GPS de manera que no cause daños o lesiones personales en caso de producirse un accidente. No monte el eTrex sobre paneles de airbag o en un lugar en el que el conductor o los pasajeros pudieran recibir un impacto en el caso de producirse un accidente o una colisión.

**ADVERTENCIA:** Si decide utilizar el eTrex en un vehículo, es responsabilidad del conductor actuar de manera segura observando todas las precauciones de conducción en todo momento y sin distraerse con el manejo del eTrex. No es seguro utilizar el eTrex mientras se está conduciendo. Si el conductor de un vehículo equipado con el eTrex no presta plena atención a la conducción y a la carretera estando el vehículo marcha, puede producirse un accidente o colisión con el resultado de daños a la propiedad o lesiones personales.

**PRECAUCION:** ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO UTILIZAR ESTE PRODUCTO CON PRUDENCIA. ESTE PRODUCTO ESTA DESTINADO A UN USO COMO AYUDA DE VIAJE Y NO SE DEBE EMPLEAR PARA NINGUNA FINALIDAD QUE REQUIERA MEDICIONES PRECISAS DE LA DIRECCION, DISTANCIA, POSICION O TOPOGRAFIA.

**PRECAUCION:** El sistema de posicionamiento global (GPS) es explotado por el gobierno de los EE.UU., que es el único responsable de su precisión y mantenimiento. El sistema está sujeto a cambios que podrían afectar a la precisión y prestaciones de todos los equipos de GPS. Aunque el eTrex es un dispositivo de navegación electrónica de precisión (NAVAID), cualquier NAVOID se puede utilizar o interpretar de manera incorrecta y por ello ser inseguro.

### **Declaración de conformidad con la FCC**

El eTrex está conforme con la Parte 15 de los límites de la FCC para dispositivos digitales de clase B. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio.

No hay garantías de que no se produzcan interferencias en un caso determinado. Si este equipo causa interferencias en otro equipo, intente corregir el problema cambiando de lugar el equipo.

Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de GARMIN o con un técnico calificado. El uso está sujeto a las condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe admitir cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento incorrecto.

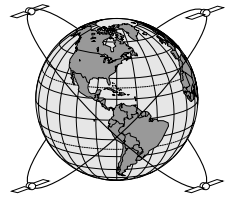
El eTrex no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Las reparaciones sólo podrán efectuarse en un centro de servicio autorizado por GARMIN. Las reparaciones no autorizadas pueden anular la garantía.

**El GPS - sistema de posicionamiento global -**

constituye una revolución para la navegación. Es una tecnología que detecta la posición del usuario en cualquier lugar del mundo, 24 horas al día, independientemente de las condiciones meteorológicas.

Diseñado por el Departamento de Defensa de los EE.UU. para usos militares, el sistema GPS se puso a disposición de usos civiles en la aviación, aplicaciones marítimas y en actividades al aire libre. En la actualidad, millones de personas utilizan la precisión y comodidad de esta tecnología en actividades como la caza, pesca, senderismo, vuelo y navegación marítima. El GPS está compuesto por un grupo de 24 satélites que orbitan a 20.000 km de la tierra.

Esos satélites transmiten señales que contienen datos orbitales y horarios para calcular la posición del satélite y los datos de almanaque. Mientras tanto, los receptores situados en tierra, mar y aire buscan los satélites. La unidad GPS necesita recibir buenas señales de al menos tres satélites para determinar una posición en la superficie de la tierra. Se necesita una cuarta señal para obtener una posición tridimensional que determina la elevación o la altitud.

**¿Qué es el GPS?**

## Garantía

GARMIN Corporation garantiza este producto como libre de defectos de materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. GARMIN podrá, a su entera discreción, reparar o sustituir los componentes que hayan fallado con el uso normal. Estas reparaciones o sustituciones serán sin cargo para el cliente en lo que respecta a piezas y mano de obra. No obstante, el cliente deberá abonar todos los gastos de transporte. Esta garantía no cubre los daños producidos por abuso, mal uso, accidente o reparaciones y alteraciones no autorizadas.

LAS GARANTIAS Y SOLUCIONES AQUI INDICADAS SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDA CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE PUDIERA SURGIR BAJO CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIALIZACION O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, ESTATUTARIA U OTRA CUALQUIERA. ESTA GARANTIA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO.

GARMIN NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE NINGUN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE RESULTANTE DEL USO, MAL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO O DE LOS DEFECTOS DEL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO SER PERTINENTES EN SU CASO.

Para obtener el servicio de garantía, llame al Servicio de atención al cliente de GARMIN (913/397.8200) para obtener un número de seguimiento de mercancía devuelta. La unidad se deberá embalar de forma segura y con el número de seguimiento marcado con claridad en el exterior del embalaje, y después enviarse con portes y seguro pagados a un taller de servicio de garantía autorizado de GARMIN. Se necesita una copia de la factura de compra para las reparaciones bajo garantía. GARMIN se reserva el derecho exclusivo de reparar o sustituir la unidad o el software, o de reembolsar el precio de compra. ESTA SOLUCION SERA LA UNICA Y EXCLUSIVA PARA TODAS LAS RECLAMACIONES QUE ESTEN DENTRO DEL PERIODO DE GARANTIA.





© 1999-2000 GARMIN Corporation

GARMIN International, Inc.  
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062 EE.UU.

GARMIN (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9AQ,  
Reino Unido

GARMIN (Asia) Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road., Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Nº de pieza 190-00171-04 Rev. B